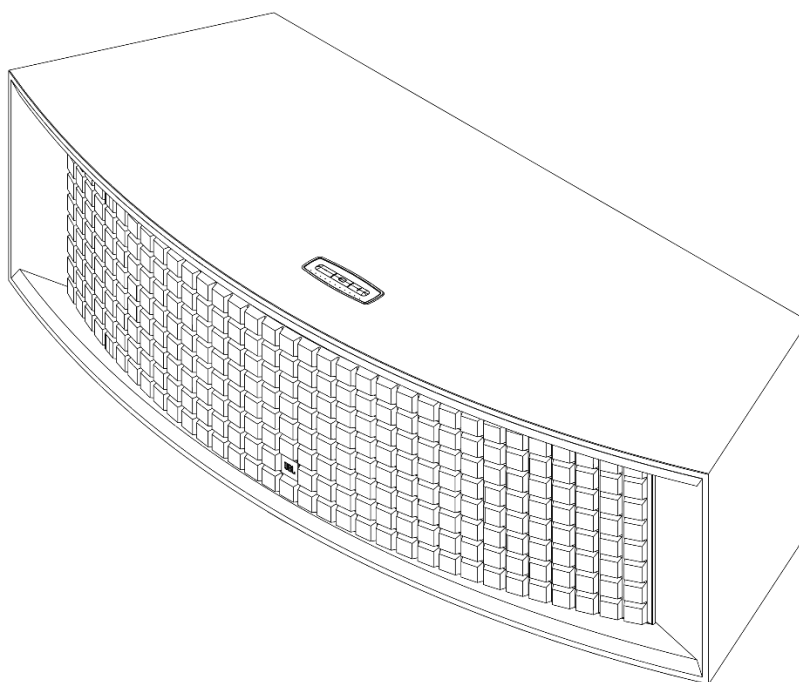




# L75ms

Systeme audio integre



## Mode d'emploi

©2022 Harman International Industries, Incorporated

Les caractéristiques, les spécifications et l'apparence peuvent être modifiées sans préavis.



[JBL.com/Specialty-Audio/](https://www.jbl.com/Specialty-Audio/)

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
6. Ne bouchez aucune ouverture de ventilation. Installez cet appareil conformément aux instructions du fabricant.
7. N'installez pas cet appareil à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches de chaleur, des fourneaux ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
8. Ne détournez pas l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont conçues pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas correctement dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
9. Évitez de marcher sur le cordon secteur ou de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et à son point de sortie de l'appareil.
10. Utilisez seulement des compléments/ accessoires spécifiés par le constructeur.
11. Utilisez l'appareil seulement avec le chariot, pied, trépied, support ou table spécifié par le constructeur, ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, faites attention en déplaçant l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter des blessures dues à un basculement.
12. Débranchez cet appareil pendant les orages ou s'il est inutilisé pendant de longues périodes.
13. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié. Une révision est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une façon quelconque, si le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés, si



du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

14. Pour débrancher cet appareil du secteur complètement, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.
15. La fiche secteur du cordon d'alimentation doit rester immédiatement accessible.
16. Cet appareil est prévu pour être utilisé uniquement avec l'alimentation électrique et/ ou le câble de charge fourni par le fabricant.

Les instructions suivantes peuvent ne pas s'appliquer aux appareils étanches. Reportez-vous au mode d'emploi ou au guide de démarrage rapide de votre appareil pour obtenir plus d'instructions sur les appareils étanches, le cas échéant.

- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- L'appareil ne doit pas être exposé à un égouttement ou à des projections et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.

**AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.**

ATTENTION	
<b>RISQUE D'ÉLECTROCUTION. NE PAS OUVRIR.</b>	
	CE SYMBOLE SUR LE PRODUIT SIGNIFIE QU'IL Y A UNE TENSION DANGEREUSE NON ISOLÉE DANS LE BOÎTIER DU PRODUIT QUI PEUT PRÉSENTER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION.
	CE SYMBOLE SUR LE PRODUIT SIGNIFIE QUE CE MANUEL CONTIENT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN IMPORTANTES.

Visitez la page du produit sur [jbl.com/specialty-audio](http://jbl.com/specialty-audio) et téléchargez la fiche de sécurité pour obtenir une liste complète des consignes de sécurité.

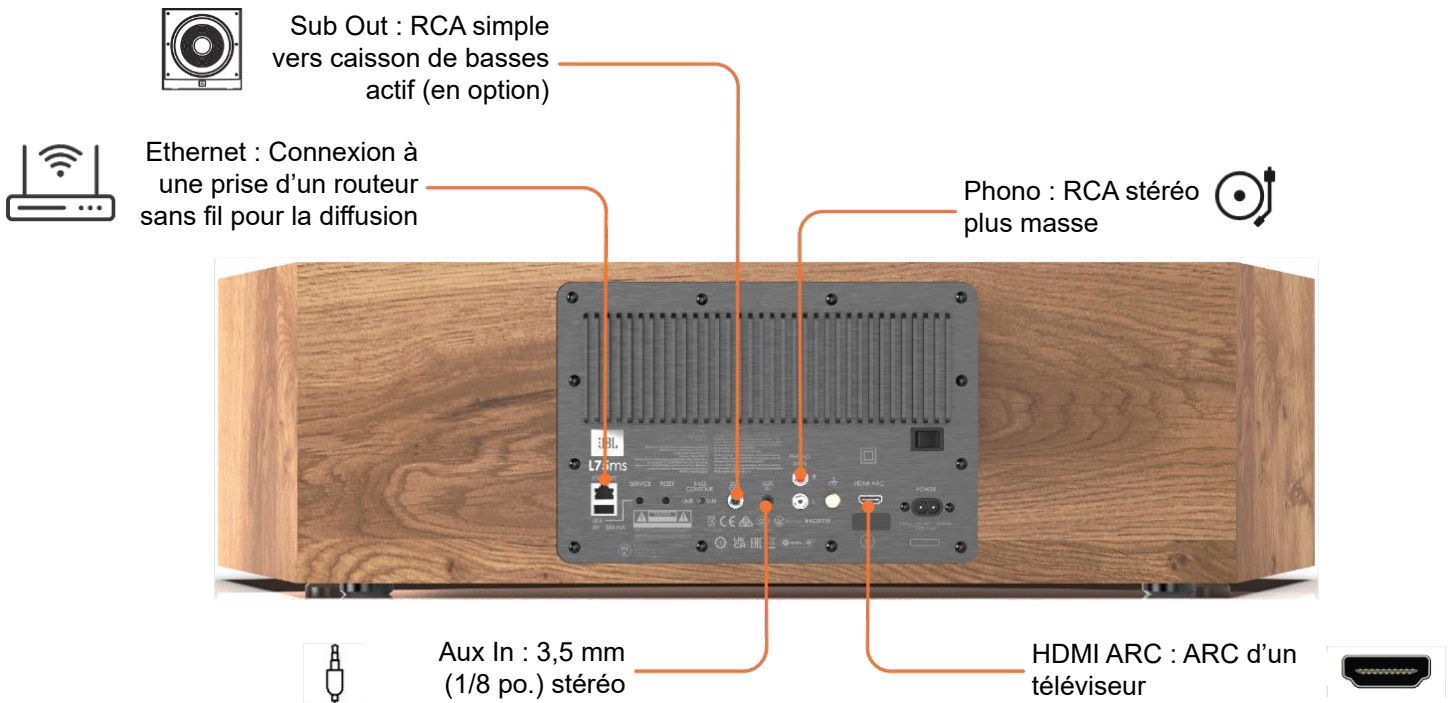
# Table des matières

<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES</b> .....	<b>2</b>
<b>Présentation du produit</b> .....	<b>4</b>
Schémas de câblage de base.....	4
Contenu de la boîte :.....	4
Connexions du panneau arrière.....	5
Commandes du panneau supérieur.....	6
Bouton de la télécommande.....	6
<b>Configuration initiale</b> .....	<b>7</b>
Positionnement de l'enceinte.....	7
Jumelage de la télécommande.....	7
Connexion des sources.....	8
Connexion au réseau.....	8
Connexion d'un appareil Bluetooth.....	9
<b>Utilisation du L75ms</b> .....	<b>10</b>
Sortie de veille.....	10
Sélection et lecture des sources.....	10
Commande du volume du L75ms.....	11
Amélioration du champ sonore (SFX).....	11
<b>Spécifications</b> .....	<b>12</b>
Spécifications radio.....	12
Spécifications du produit.....	12
<b>Résolution des problèmes</b> .....	<b>13</b>
Restauration des valeurs d'usine par défaut.....	13
Mise à jour du micrologiciel.....	13
<b>Marques commerciales et licences</b> .....	<b>14</b>

# Présentation du produit

Le L75ms reconnaît plusieurs sources, de la diffusion sans fil via le Bluetooth et le Wi-Fi jusqu'aux sources câblées telles qu'une platine disque ou un téléviseur. Bien que certaines connexions soient spécifiques, d'autres peuvent s'appliquer à tout appareil correspondant au type de la connexion.

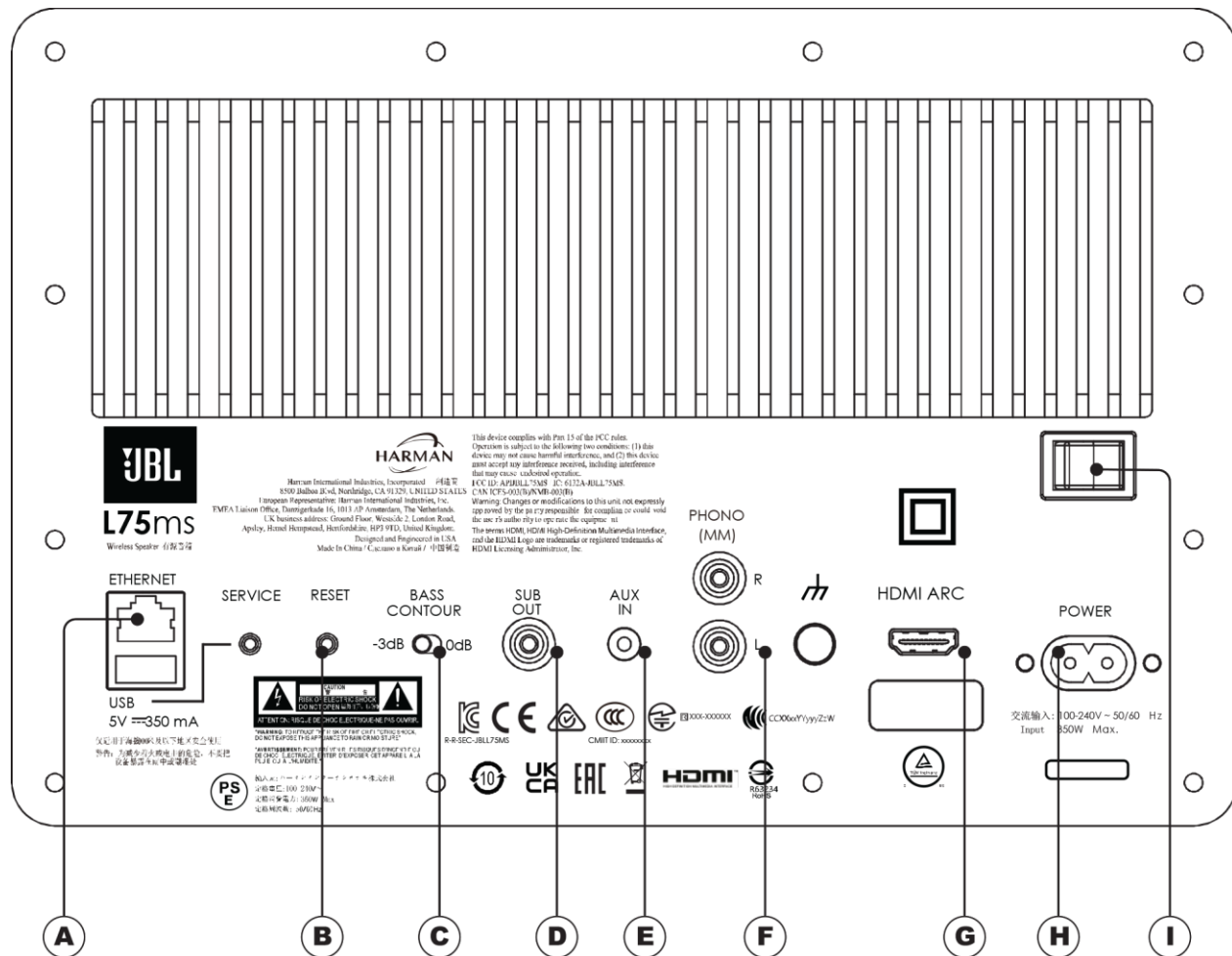
## Schémas de câblage de base



## Contenu de la boîte :

- 1 système audio intégré L75ms
- 1 grille d'enceinte
- 1 télécommande RF
- 1 cordon d'alimentation spécifique de la région

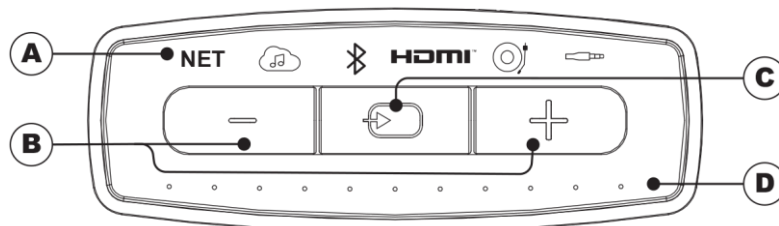
# Connexions du panneau arrière



REMARQUE : Les connexions non indiquées ici sont réservées à l'entretien et ne sont pas opérationnelles pour l'utilisation standard.

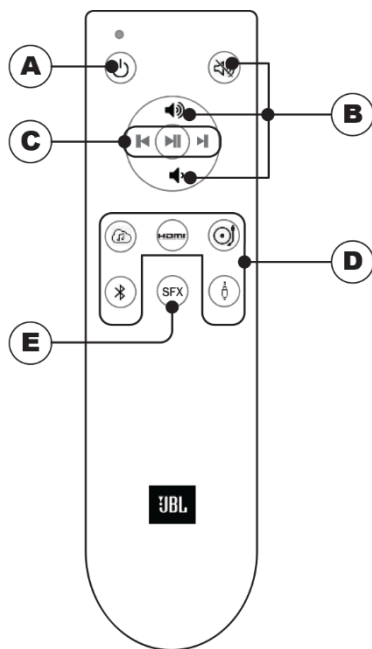
<b>A</b> Ethernet	RJ-45 10/100 bits
<b>B</b> Reset	Réinitialise le L75ms aux paramètres d'usine. Reportez-vous à <a href="#">Restauration des valeurs d'usine par défaut</a> pour obtenir plus d'informations.
<b>C</b> Bass Contour	Ce réglage permet d'ajuster la compensation des graves en fonction de la proximité d'obstacles. Reportez-vous à <a href="#">Positionnement de l'enceinte</a> pour obtenir plus d'informations.
<b>D</b> Sub Out	Prise RCA unique - Connexion à un caisson de basses actif avec entrée LFE.
<b>E</b> Aux In	Prise analogique TRS stéréo 3,5 mm (1/8").
<b>F</b> Phono In (MM)	Prise RCA stéréo pour cellule phono à aimant mobile (MM, Moving Magnet) et connexion à la masse. <b>Remarque</b> : cette entrée est configurée pour le gain nécessaire à une platine et n'est pas destinée aux sorties analogiques de niveau ligne.
<b>G</b> HDMI ARC	HDMI standard avec ARC pour utiliser une entrée TV ARC. Accepte uniquement les signaux PCM sur 2 canaux.
<b>H</b> AC Power	Brancher le cordon d'alimentation fourni.
<b>I</b> Commutateur d'alimentation	Vérifiez que l'interrupteur est en position Arrêt lors du branchement ou du débranchement des sources.

## Commandes du panneau supérieur



<b>A</b> Témoins des sources	Indique l'état de la connexion. NET – Blanc=Connecté   Clignotant=Recherche   Rouge=Réseau désactivé Sources – Blanc=Actif   Éteint=Inactif
<b>B</b> Commandes du volume	Elles commandent le volume de sortie de l'enceinte.
<b>C</b> Sélection de la source	Appuyez pour passer à la source suivante.
<b>D</b> Indicateur de volume	Les points s'allument de gauche à droite lorsque le volume augmente.

## Bouton de la télécommande



<b>A</b> Alimentation	Allume ou éteint le L75ms.
<b>B</b> Commandes du volume	Volume haut / bas et coupure
<b>C</b> Commandes de lecture	Précédent / Suivant et Lecture / Pause
<b>D</b> Sélection directe d'une source	Diffusion en réseau / HDMI-ARC / Phono / Bluetooth / Analogique stéréo TRS 3,5 mm
<b>E</b> SFX (amélioration du champ sonore)	Appuyez pour développer la sortie sur un champ sonore plus spacieux. Reportez-vous à <a href="#">Amélioration du champ sonore (SFX)</a> pour obtenir plus d'informations.

**Remarque :** une pression sur l'un des boutons de la télécommande sort le L75ms de sa veille.

# Configuration initiale

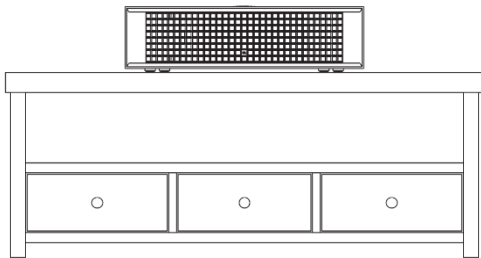
## Positionnement de l'enceinte

### Réglage de la compensation de limite

Le L75ms a été conçu pour être placé sur un meuble ou une table dans un espace ouvert, à distance de limites telles que des murs ou les surfaces des meubles. Le commutateur de contour des graves sert à compenser le placement de l'enceinte sur une étagère de meuble où les zones latérales et supérieures sont proches.

Réglez le commutateur Bass Contour du panneau arrière en fonction de la distance entre l'enceinte et des obstacles latéraux tels que des parois, l'intérieur d'une bibliothèque ou d'un meuble. Si un obstacle est proche, le commutateur doit être sur la position -3 dB afin de maintenir le niveau de réponse des basses fréquences.

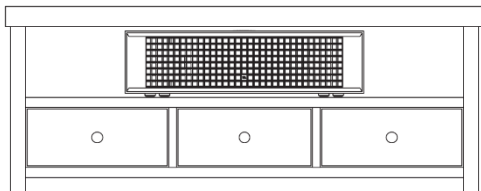
Enceinte sur un meuble et éloignée des parois.



Réglez Bass Contour sur 0 dB.



Enceinte sur une étagère ou proche de parois.



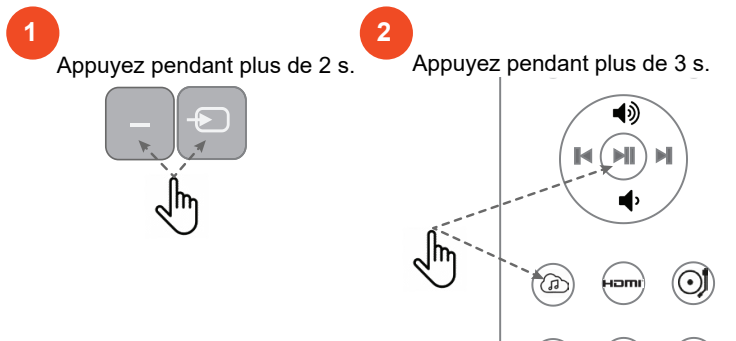
Réglez Bass Contour sur -3 dB.



## Jumelage de la télécommande

Avant de pouvoir commander le L75ms via la télécommande incluse, celle-ci doit être jumelée au L75ms.

1. Appuyez pendant 2 secondes simultanément sur les boutons de réduction du volume et de sélection de source du panneau supérieur pour passer au jumelage.
2. Appuyez pendant 3 secondes simultanément sur les boutons de diffusion en réseau et de lecture / pause de la télécommande.



## Connexion des sources

**AUX** - Effectuez le branchement avec un câble muni d'une fiche jack mâle stéréo TRS de 3,5 mm (1/8") pour 2 canaux analogiques. Le brochage adopte la configuration standard. Reportez-vous à [Connexions du panneau arrière](#), élément E.

**PHONO** - Connectez la sortie analogique stéréo d'une platine et sa masse à GND sur le L75ms. Notez que cette entrée est de niveau phono et n'est pas destinée aux sorties analogiques de niveau ligne.

Reportez-vous à [Connexions du panneau arrière](#), élément F.

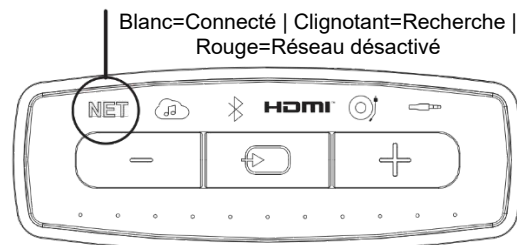
**HDMI-ARC** – Connexion de l'entrée ARC du téléviseur. Sélectionnez l'entrée ARC sur le téléviseur après avoir effectué cette connexion et allumé le L75ms. Reportez-vous à [Connexions du panneau arrière](#), élément G.

**Remarque :** l'entrée HDMI-ARC du L75ms ne décode pas les formats audio multicanaux et Dolby 2 canaux. Pour que le L75ms puisse lire un contenu envoyé par HDMI/ARC, la sortie de l'appareil source doit être réglée sur 2 canaux PCM. Reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil source pour savoir comment sélectionner la sortie 2 canaux PCM.

## Connexion au réseau

### Connexion réseau câblée

Connectez la prise Ethernet arrière à la prise d'un routeur sans fil à l'aide d'un câble CAT-5e ou supérieur. NET s'allume blanc sur le panneau supérieur une fois la connexion réseau établie. Le L75ms est à présent disponible sur le réseau pour la diffusion à partir de lecteurs multimédias tels que Spotify ou iTunes.



**Remarque :** Si l'icône NET est **ROUGE**, le réseau est désactivé et doit être activé pour sa connexion. Reportez-vous à [Activation et désactivation du réseau et du Bluetooth](#) et au Bluetooth pour obtenir plus d'informations.

### Connexion Wi-Fi Direct

L'application Google Home permet de connecter le L75ms à un réseau pour les appareils Android et Apple iOS. Si vous choisissez de ne pas utiliser Google Home et de connecter un appareil Apple iOS avec AirPlay, reportez-vous à [Connexion Wi-Fi avec AirPlay](#).

### Connexion Wi-Fi avec Google Home

1. Sur votre appareil mobile, téléchargez et ouvrez l'application Google Home.
2. Suivez les instructions de Google Home pour ajouter des appareils.
3. Suivez les invites pour ajouter des appareils. Remarque : Nous vous recommandons d'attribuer un nom courant à l'enceinte afin de pouvoir la retrouver facilement lors d'une diffusion audio ultérieure.

**REMARQUE :** Nous vous recommandons d'attribuer un nom convivial au L75ms tel que **Enceinte Séjour** ; si vous choisissez de le faire, notez-le car il sera utilisé pour la connexion à l'appareil pour la diffusion via Wi-Fi ou Bluetooth.





## Connexion Wi-Fi avec AirPlay

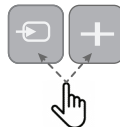
1. Accédez aux paramètres réseau de votre appareil iOS.
2. Sélectionnez Wi-Fi et accédez à **Configurer une nouvelle enceinte AirPlay**.
3. Sélectionnez l'appareil nommé **L75MS-XXXXX**. XXXXXX représente l'adresse MAC correspondante.
4. Sélectionnez le réseau que votre L75ms doit utiliser puis appuyez sur « **Next** » (suivant).
5. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour terminer la configuration du L75ms en tant qu'enceinte Airplay.

## Activation et désactivation du réseau et du Bluetooth

La fonction réseau et Bluetooth peut être désactivée à votre gré. La même action sur les boutons permet de réactiver le réseau et le Bluetooth.

Appuyez pendant plus de 3 secondes simultanément sur Sélection et Volume + du panneau supérieur.

Appuyer simultanément



**Remarque :** lorsque le réseau et le Bluetooth sont désactivés, l'enceinte fonctionne comme suit.

- L'enceinte ne peut pas être utilisée pour la diffusion en réseau ou via Bluetooth.
- La télécommande est inopérante et l'appareil ne peut être utilisé que via les boutons de son panneau supérieur.
- L'icône du réseau du panneau supérieur est rouge pour indiquer que le réseau a été désactivé.

## Connexion d'un appareil Bluetooth

La connexion via Bluetooth est la même que pour les autres appareils Bluetooth et varie d'un appareil mobile à l'autre. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil connecté avant d'effectuer les étapes suivantes.

1. Sélectionnez la source Bluetooth via le bouton de la télécommande ou via la sélection de source du panneau supérieur.
2. Appuyez pendant plus de 3 secondes sur la source Bluetooth ou le bouton de sélection de source.
3. Parcourez le menu Bluetooth de vos appareils et sélectionnez JBL L75MS dans la liste. Notez que si le nom a été modifié lors de la configuration de Google Home, celui-ci figurera dans la liste.

**1** Sélectionnez la source Bluetooth.

L'écran affiche deux options de source : Bluetooth (icône) et HDMI (texte). Le bouton Bluetooth est sélectionné, comme l'indique une main virtuelle pointant dessus.

# Utilisation du L75ms

## Sortie de veille

Le L75ms se met en veille avec une pression sur le bouton d'alimentation ou après 10 minutes d'absence de signal sur une source sélectionnée. Pour sortir le L75ms de sa veille, effectuez l'une des opérations suivantes.

- Appuyez sur un bouton de la télécommande ou du panneau supérieur.
- Connectez-vous au L75ms via une source de diffusion Bluetooth ou Wi-Fi.
- Allumez l'appareil connecté au L75ms via HDMI ARC.

## Sélection et lecture des sources

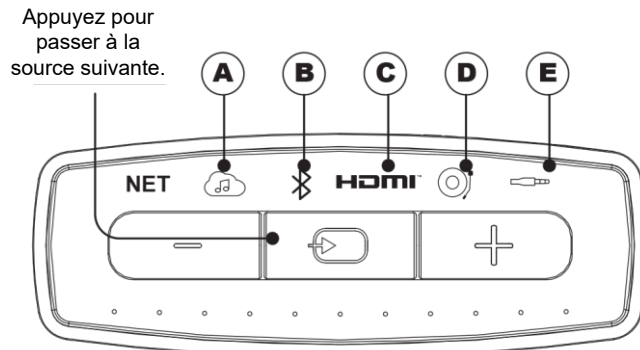
Les sources peuvent être sélectionnées directement en appuyant sur le bouton de la source choisie sur la télécommande, en utilisant le bouton de sélection des sources sur le panneau supérieur, ou automatiquement pour la diffusion en réseau ou via Bluetooth et HDMI ARC. Les sources qui peuvent être lues automatiquement sortiront également le L75ms de sa veille.

## Utilisation du panneau supérieur

Les sources peuvent être sélectionnées à l'aide du bouton de sélection des sources situé au centre des commandes du panneau supérieur. Le presser passe à la source suivante sur la droite. La source s'allume **Blanche** lorsqu'elle est active.

Les sources peuvent également être sélectionnées directement à l'aide des boutons de la télécommande RF incluse.

Reportez-vous à [Télécommande](#) sous [Présentation du produit](#) pour obtenir plus d'informations.



<b>A</b> Sources de diffusion	Commutation automatique - Sélectionnée lorsqu'un appareil démarre une diffusion.
<b>B</b> Bluetooth	Commutation automatique - Sélectionnée lorsqu'un appareil se connecte via Bluetooth. Reportez-vous à <a href="#">Connexion d'un appareil Bluetooth</a> pour obtenir plus d'informations sur la connexion à un appareil.
<b>C</b> HDMI-ARC	Commutation automatique - Sélectionnée lorsqu'un appareil connecté à l'entrée HDMI est allumé.
<b>D</b> Phono	Stéréo analogique d'une platine disque.
<b>E</b> AUX	Analogique stéréo via une fiche analogique stéréo TRS de 3,5 mm (1/8").

## Sources sélectionnées automatiquement

Les sources de diffusion et l'entrée HDMI-ARC seront automatiquement sélectionnées lorsqu'une source choisie est connectée au L75ms via un câble dans le cas de HDMI-ARC, par le Wi-Fi ou le Bluetooth.

### Diffusion en réseau

Le L75ms prend en charge la diffusion par Google Chrome qui permet à l'enceinte de recevoir du contenu via une connexion réseau. La diffusion se fait en sélectionnant le symbole de diffusion dans l'application utilisée ou via la fonction de connexion de l'application. Reportez-vous aux informations d'utilisation des applications pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation des fonctionnalités d'une application spécifique.

1. Ouvrez une source telle que Spotify sur un appareil mobile.
2. Sélectionnez le contenu de votre choix.
3. Appuyez sur l'icône de diffusion dans l'application et sélectionnez le L75ms.

**Remarque :** votre téléphone ou tablette peut être utilisé comme télécommande. Visitez [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) pour obtenir plus d'informations.

### Apple AirPlay

Pour écouter de l'audio via AirPlay sur l'enceinte, vérifiez que votre appareil Apple est connecté au même réseau que le récepteur et sélectionnez simplement l'enceinte comme périphérique de lecture audio AirPlay.

### Bluetooth

1. Ouvrez le menu Bluetooth sur votre appareil mobile.
2. Sélectionnez le L75ms dans la liste.
3. Ouvrez une application telle que Spotify.
4. Sélectionnez le contenu et appuyez sur lecture.

### HDMI-ARC

L'entrée HDMI-ARC sera automatiquement sélectionnée une fois l'appareil connecté allumé, quel que soit l'état de veille du L75ms. Elle peut également être sélectionnée par le bouton de sélection des sources du panneau supérieur ou par le bouton HDMI de la télécommande.

1. Allumez l'appareil connecté au HDMI-ARC.
2. Le L75ms sélectionne automatiquement l'entrée HDMI-ARC.

## Commande du volume du L75ms

Le volume du L75ms peut être commandé via les boutons de volume du panneau supérieur, la télécommande incluse, un téléviseur connecté via HDMI ARC et les boutons de volume de l'appareil en diffusion via le réseau ou Bluetooth. Notez que la commande de volume de l'appareil de diffusion dépend de l'appareil et de l'application utilisés.

## Amélioration du champ sonore (SFX)

Le L75ms intègre un mode d'amélioration du champ sonore accessible via la télécommande. Ce mode améliore le son ambiant du contenu lu afin d'obtenir un effet plus large qui emplit plus la pièce que la stéréo standard. La différence entre le son standard et le son avancé varie en fonction de plusieurs facteurs.

- Proximité des murs, des sols et des plafonds. Plus les limites sont proches, plus les réflexions sont fortes.
- Ambiance dans le contenu de lecture. Plus le contenu est spacieux et ouvert, plus l'effet sera perceptible.

Appuyez sur le bouton **SFX** de la télécommande pour activer l'amélioration du champ sonore.

# Spécifications

## Spécifications radio

### Bluetooth

- Type de la télécommande : BTLE 2400-2483,5 Mhz à 0,16 dBm
- Fonctionnement du Bluetooth de 2400 MHz à 2483,5 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. de 7,67 dBm.
- Fonctionnement du Bluetooth LE de 2400 MHz à 2483,5 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. de 9,59 dBm.

### Wi-Fi

- Fonctionnement en 802.11b/g/n de 2412 MHz à 2472 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. de 16,96 dBm.
- RLAN 5 GHz 802.11 a/n/ac : fonctionnement sur 5180 MHz - 5240 MHz ; 5260 MHz - 5320 MHz ; 5500 MHz - 5700 Mhz , avec puissance max. : 21,24 dBm p.i.r.e.
- Fonctionnement 5,8 G SRD de 5745 MHz à 5825 MHz avec une puissance maximale p.i.r.e. de 12,94 dBm.

**Remarque :** L'appareil est limité à une utilisation en intérieur lorsqu'il est utilisé dans la gamme de fréquences 5150-5350 MHz.

## Spécifications du produit

Basses fréquences	Deux woofers à cône en pure pâte de 133 mm (5,25")
Hautes fréquences	Deux tweeters à dômes en aluminium de 25 mm (1")
Fréquences médiums	Haut-parleur médium à cône en pure pâte de 100 mm (4")
Puissance de l'amplificateur	125 W RMS par woofer, 25 W RMS par tweeter, 50 W RMS pour le centre (350 W RMS au total)
Réponse en fréquence	45 Hz - 25 kHz (-6 dB)
Pression sonore max.	106 dB à 1 m
Commandes audio	Compensation des limites de l'emplacement de l'enceinte   Extension du champ sonore (SFX) sélectionnable
Boîtier	Type sur table à évent frontal, plaqué noyer satiné de qualité ameublement
Grille	Grille Quadrex en mousse noire
Entrées sans fil	Diffusion Wi-Fi   Bluetooth 4.2
Entrées câblées	HDMI-ARC   Ethernet RJ-45   Phono (MM)   AUX : analogique TRS stéréo 3,5 mm (1/8")
Résolution	Jusqu'à 32 bits, 192 kHz
Sortie du subwoofer	2 V RMS avec auto-détection/enclenchement HPF
Type de la télécommande	BTLE
Dimensions avec grille	216 mm H x 790 mm L x 287 mm P (8,5" H x 31,1" L x 11,3" P)
Poids du produit (unitaire)	35 lbs. (15,9 kg)

## Résolution des problèmes

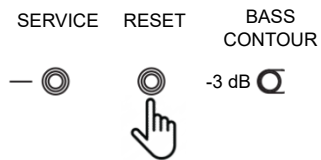
### Pas de sortie du HDMI-ARC

- Vérifiez que la source connectée est réglée sur PCM 2 canaux.
- Sélectionnez l'entrée ARC sur le téléviseur pour rétablir la connexion ARC.
- Sélectionnez une autre source sur le téléviseur ou le L75ms, puis revenez au HDMI.

## Restauration des valeurs d'usine par défaut

Le L75ms peut être réinitialisé à ses paramètres d'usine en cas de besoin. Tous les paramètres du réseau et du Bluetooth seront effacés, ce qui nécessitera une nouvelle configuration de toutes les connexions.

Appuyez pendant plus de 3 secondes jusqu'à ce que les témoins de sélection du panneau supérieur clignotent.



## Mise à jour du micrologiciel

Les mises à jour logicielles du L75ms sont transmises sans fil OTA (Over the Air) via Google Home. Elles se produisent lorsque vous vous connectez pour la première fois au L75ms ou lorsqu'il est connecté à une diffusion sans fil. Contactez le support client pour obtenir des mises à jour sur les appareils dont le Wi-Fi ou le Bluetooth sont désactivés.

# Marques commerciales et licences



Apple®, AirPlay® et l'AirPlay Logo™, iPod®, iPhone® et iPad® sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

AirPlay 2 fonctionne avec un iPhone®, iPad® et iPod touch® exécutant iOS 11.4 ou postérieur, un Mac exécutant OS X® Mountain Lion ou postérieur, ou un PC avec iTunes® 10.2.2 ou postérieur.



Le logiciel Spotify est soumis aux licences tierces décrites ici :

<https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/>



Le logo Wi-Fi CERTIFIED™ est une marque déposée de la Wi-Fi Alliance®.



Google, Google Play, Chromecast et les autres marques associées sont des marques commerciales de Google LLC. L'Assistant Google requiert une connexion Internet et n'est pas disponible dans certains pays et certaines langues. La disponibilité et les réactions de certaines fonctionnalités et certains services dépendent de l'appareil, du service et du réseau, et peuvent ne pas être disponibles dans toutes les régions. La commande de certains appareils de votre domicile requiert des appareils intelligents compatibles. Des abonnements pour les services et les applications peuvent être requis et des termes, conditions et/ou frais supplémentaires peuvent s'appliquer.



HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de HDMI Licensing LLC.

MP3

La technologie de décodage audio MPEG Layer-3 est une licence de Fraunhofer IIS et de Thomson multimédia.

FLAC Decoder Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 Josh Coalson

- La redistribution et l'utilisation sous les formes source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve que les conditions suivantes soient remplies :
- La redistribution du code source doit conserver l'avis de droit d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante.
- Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis de droit d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante dans la documentation et/ou les autres éléments fournis avec la distribution.
- Ni le nom de la Fondation Xiph.org ni les noms de ses contributeurs ne peuvent être utilisés pour approuver ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable spécifique.

Flac

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LES DÉTENTEURS DU DROIT D'AUTEUR ET LES CONTRIBUTEURS « TEL QUEL » ET TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT REJETÉES. EN AUCUN CAS LA FONDATION OU SES CONTRIBUTEURS NE SERONT RESPONSABLES DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, L'ACQUISITION DE BIENS OU DE SERVICES DE SUBSTITUTION ; LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU DE PROFITS ; OU INTERRUPTION D'ACTIVITÉ) QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE ET SUR TOUTE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QU'ELLE SOIT CONTRACTUELLE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU DÉLICTEUELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE OU AUTRE) RÉSULTANT DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME EN CAS DE NOTIFICATION DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.



Harman International Industries, Incorporated.  
8500 Balboa Blvd, Northridge CA 91329 United States.

**Représentant en Europe :** Harman International Industries, Incorporated.  
EMEA Liaison Office, Danzigerkade 16G, 1013 AP Amsterdam, The Netherlands.

**Adresse commerciale au R.-U. :** Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead,  
Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom.

© 2022 Harman International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.

JBL est une marque commerciale de Harman International Industries, Incorporated déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les caractéristiques, les spécifications et l'aspect sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

